



**CRASH BAR IN ALLUMINIO**

-

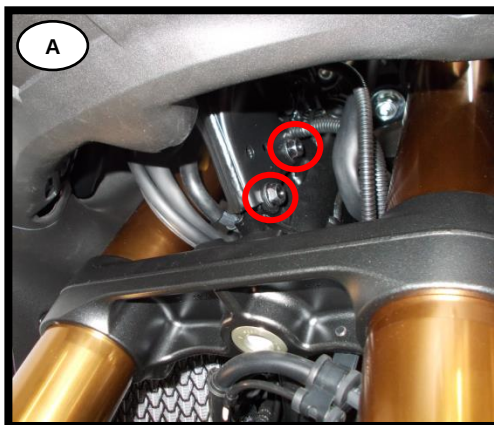
**ALUMINUM TRAIL CRASH BAR**

Ref.: 2IS1970102

TB201

N -> NERO/BLACK  
BI - > BIANCO/WHITE

## ASSEMBLY INSTRUCTION / INSTRUÇÃO DE MONTAGEM



### Italiano:

- Rimuovere la vite OEM (2X) contrassegnata nella foto.

### English:

- Remove OEM screw (2X) marked in the photo.

### Français:

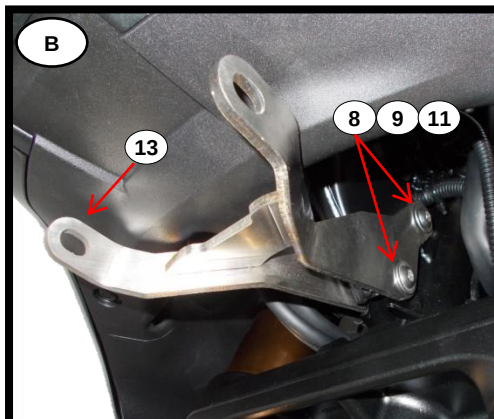
- Retirer vis OEM (x2) marquée sur la photo.

### Português:

- Remover parafuso OEM (2x) marcado na foto.

### Deutsch:

- Entfernen Sie die auf dem Foto markierten OEM-Schrauben (2X).



### Italiano:

- Montare l'elemento n. 13 (Morsetto in acciaio inox - x1) con gli elementi n. 8 (Vite - x2), n. 9 (Rondella - x2) e n. 11 (Madrevita Nylock - x2).

### English:

- Mount item N°13 (Stainless Steel Clamp - x1) with items N°8 (Screw - x2), N°9 (Washer - x2) and N°11 (Nut Nylock - x2).

### Français:

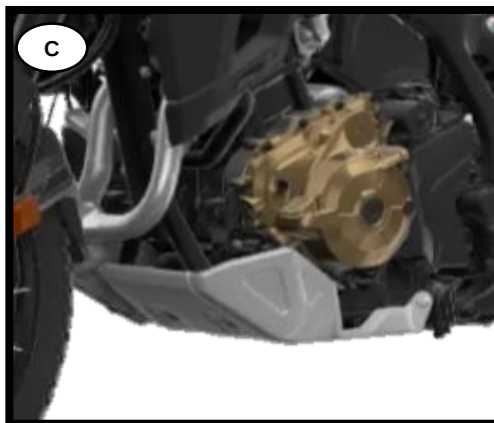
- Monter l'item N°13 (Fixation Inox) avec les itens N°8 (Vis - x2), N°9 (Rondelle - x2) et N°11 (Écrou Freine - x2).

### Português:

- Montar item N°13 (Fixação Inox) com os itens N°8 (Parafuso - x2), N°9 (Anilha - x2) e N°11 (Porca Freada - x2).

### Deutsch:

- Montieren Sie Teil Nr. 13 (Edelstahlklemme - x1) mit den Teilen Nr. 8 (Schraube - x2), Nr. 9 (Unterlegscheibe - x2) und Nr. 11 (Nylock-Mutter - x2):



### Italiano:

- Rimuovere la protezione OEM.

### English:

- Remove OEM protection.

### Français:

- Retirer protection OEM.

### Português:

- Remover proteção OEM.

### Deutsch:

- Entfernen Sie den OEM-Schutz.

## ALUMINUM TRAIL CRASH BAR



### Italiano:

- Serrare tutte le viti al valore corretto, iniziando dall'unione.

### English:

- Torque all screws to the correct value, starting with the union.

### Français:

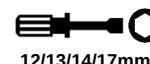
- Torque toutes les vis avec le bonne Valeur, en commençant par le raccord.

### Português:

- Apertar todos os parafusos com o valor correto de torque, iniciando pela união.

### Deutsch:

- Ziehen Sie alle Schrauben auf den richtigen Wert an, beginnend mit der Verbindung

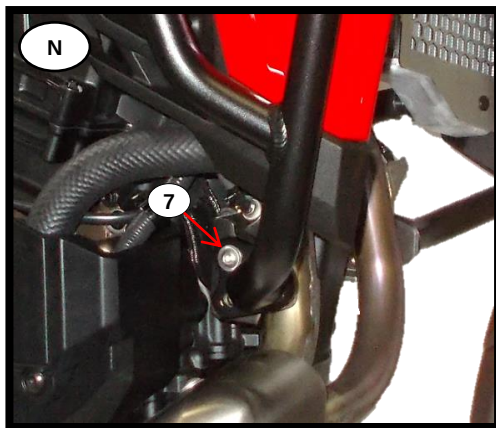


| N.m             | M4  | M5  | M6  | M8  | M10  | M12  |
|-----------------|-----|-----|-----|-----|------|------|
| STEEL           | 8.8 | 2.7 | 5.5 | 9.7 | 23.0 | 47.0 |
| STAINLESS STEEL | A2  | 2.6 | 5.1 | 8.7 | 21.2 | 42.0 |

|          |                                                                             |                          |         |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------|
| 19       | Carenagem Inferior Esquerda / Lower Left Crash Bar                          | L59A                     | 1       |
| 18       | Carenagem Superior Esquerda / Upper Left Crash Bar                          | L100                     | 1       |
| 17       | Carenagem Inferior Direita / Lower Right Crash Bar                          | R63                      | 1       |
| 16       | Carenagem Superior Direita / Upper Right Crash Bar                          | R100                     | 1       |
| 15       | Fixação Inox / Stainless Steel Clamp                                        | R59                      | 1       |
| 14       | Fixação Inox / Stainless Steel Clamp                                        | L59                      | 1       |
| 13       | Fixação Inox / Stainless Steel Clamp                                        | C61                      | 1       |
| 12       | Casquilho Alumínio / Aluminum Bushing                                       | Ø20xØ9x7mm               | 1       |
| 11       | Porca Freada / Nut Nylock                                                   | M8 - DIN 985             | 5       |
| 10       | Anilha / Washer                                                             | M10 - DIN 125            | 1       |
| 9        | Anilha / Washer                                                             | M8 - DIN 125             | 6       |
| 8        | Paraf. Cabeça Redonda Sext. Int. c. FA / Screw Round Head With Washer False | M8x35 - ISO 7380         | 2       |
| 7        | Paraf. Cabeça Redonda Sext. Int. c. FA / Screw Round Head With Washer False | M8x25 - ISO 7380         | 4       |
| 6        | Paraf. Cabeça Redonda Sext. Int. c. FA / Screw Round Head With Washer False | M8x20 - ISO 7380         | 2       |
| 5        | Paraf. Sext. Ext. c. FA / Hex Screw With Washer False                       | M8x45 - DIN 6921         | 1       |
| 4        | Paraf. Sext. Ext. c. FA / Hex Screw With Washer False                       | M8x30 - DIN 6921         | 1       |
| 3        | Paraf. Sext. Ext. c. Rosca Parcial / Hex Head Screw With Partial Thread     | M10x1,5x110 - DIN 931    | 1       |
| 2        | Paraf. Sext. Ext. c. Rosca Parcial / Hex Head Screw With Partial Thread     | M8x110 - DIN 931         | 1       |
| 1        | Paraf. Cabeça Cilíndrica Sext. Int. / Socket Head Cap Screw                 | M6x16 - DIN 912          | 2       |
| ITEM Nº: | COMPONENTE (COMPONENT):                                                     | DESCRIÇÃO (DESCRIPTION): | QUANT.: |

### ACESSÓRIOS (ACCESSORIES)

## ALUMINUM TRAIL CRASH BAR



### Italiano:

- Applicare l'elemento n. 7 (Vite – x1) solo nel foro superiore.

### English:

- Apply item N°7 (Screw – x1) only in the top hole.

### Français:

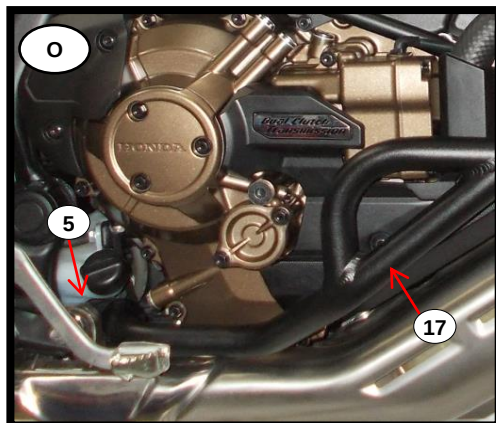
- Appliquer les items N°7 (Vis – x1) seulement dans le trou du haut.

### Português:

- Aplicar os itens N°7 (Parafuso – x1) apenas no furo de cima.

### Deutsch:

- Setzen Sie das Teil Nr. 7 (Schraube – x1) nur in das obere Loch ein.



### Italiano:

- Applicare l'elemento n. 17 (Barra di protezione inferiore destra – x1) con l'elemento n. 5 (Vite – x1). **Attenzione a mantenere la rondella originale.**

### English:

- Apply item N°17 (Lower Right Crash bar – x1) with item N°5 (Screw – x1). **Attention keep origin washer.**

### Français:

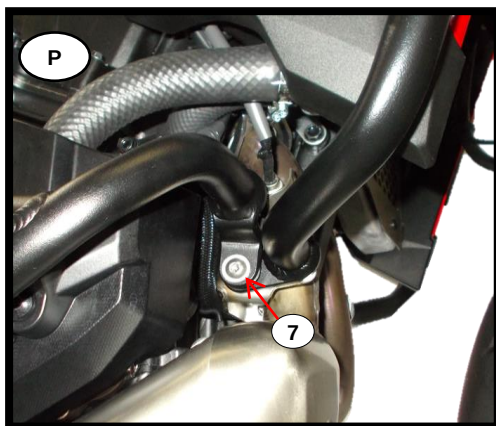
- Appliquer l'item N°17 (Haut à Gauche Crash Bar – x1) avec l'item N°5 (Vis – x1). **Attention garder rondelle d'origine.**

### Português:

- Aplicar o item N°17 (Carenagem Inferior Direita – x1) com o item N°5 (Parafuso – x1). **Atenção manter a anilha de origem.**

### Deutsch:

- Bringen Sie das Teil Nr. 17 (Untere rechte Schutzbügel – x1) mit dem Teil Nr. 5 (Schraube – x1) an. **Achtung: Die originale Unterlegscheibe beibehalten.**



### Italiano:

- Montare l'elemento n. 7 (Vite – x1) secondo la foto.

### English:

- Mount item N°7 (Screw – x1) according to the photo.

### Français:

- Montez l'item N°7 (Vis – x1) conformément à la photo.

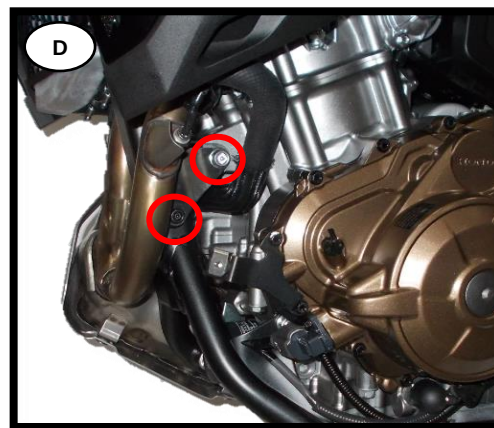
### Português:

- Montar o item N°7 (Parafuso – x1) conforme a foto.

### Deutsch:

- Montieren Sie das Teil Nr. 7 (Schraube – x1) gemäß dem Foto.

## ALUMINUM TRAIL CRASH BAR



### Italiano:

- Rimuovere le viti OEM (x2) contrassegnate nella foto. **Si prega di prestare attenzione che non cadano le boccole OEM.**

### English:

- Remove OEM screws (x2) marked in the photo. **Please note that the OEM bushings do not fall.**

### Français:

- Retirer vis OEM (x2) marquées sur la photo. **Veillez noter que les bagues OEM ne tombent pas.**

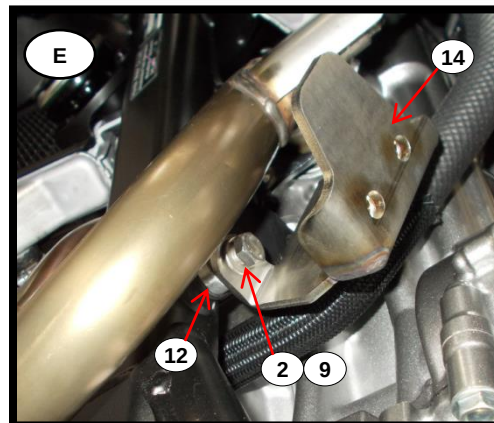
### Português:

- Remover parafusos OEM (x2) marcados na foto. **Atenção para os casquilhos OEM não caírem.**

### Deutsch:

- Entfernen Sie die auf dem Foto markierten OEM-Schrauben (x2).

**Bitte beachten Sie, dass die OEM-Buchsen nicht herunterfallen.**



### Italiano:

- Applicare l'elemento n. 14 (Morsetto in acciaio inox – x1) con gli elementi n. 12 (Boccola – x1), n. 2 (Vite – x1) e n. 9 (Rondella – x1).

### English:

- Apply item N°14 (Stainless Steel Clamp – x1) with items N°12 (Bushing x1), N°2 (Screw – x1) and N°9 (Washer – x1).

### Français:

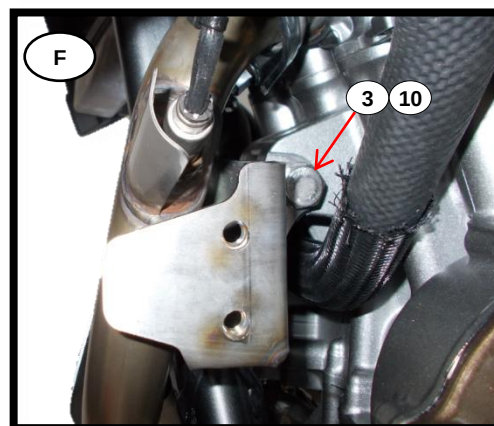
- Appliquer l'item N°14 (Fixation Inox – x1) avec les items N°12 (Douille – x1), N°2 (Vis – x1) et N°9 (Rondelle – x1).

### Português:

- Aplicar o item N°14 (Fixação Inox – x1) com os itens N°12 (Casquilho – x1), N°2 (Parafuso – x1) e N°9 (Anilha – x1).

### Deutsch:

- Bringen Sie das Teil Nr. 14 (Edelstahlklemme – x1) mit den Teilen Nr. 12 (Buchse – x1), Nr. 2 (Schraube – x1) und Nr. 9 (Unterlegscheibe – x1) an.



### Italiano:

- Applicare gli elementi n. 3 (Vite – x1) e n. 10 (Rondella – x1).

### English:

- Apply items N°3 (Screw – x1) and N°10 (Washer – x1).

### Français:

- Appliquer les items N°3 (Vis – x1) et N°10 (Rondelle – x1).

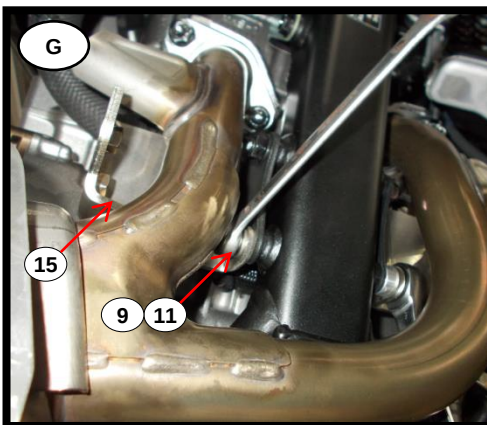
### Português:

- Aplicar os itens N°3 (Parafuso – x1) e N°10 (Anilha – x1).

### Deutsch:

- Bringen Sie die Teile Nr. 3 (Schraube – x1) und Nr. 10 (Unterlegscheibe – x1) an.

## ALUMINUM TRAIL CRASH BAR



### Italiano:

- Applicare l'elemento n. 15 (Morsetto in acciaio inox – x1) con gli elementi n. 9 (Rondella – x1) e n. 11 (Madrevita Nylock – x1). Serrare tutte le viti del morsetto in acciaio inox sui lati sinistro e destro al valore corretto.

### English:

- Apply item N°15 (Stainless Steel Clamp – x1) with items N°9 (Washer – x1) and N°11 (Nut Nylock – x1). Torque all screws of Stainless Steel Clamp left and right sides to the correct value.

### Français:

- Appliquer l'item N°15 (Fixation Inox – x1) avec les items N°9 (Rondelle – x1) et N°11 (Écrou Freine – x1). Torque toutes les vis des Fixations Inox le côté droit et gauche avec le bonne valeur.

### Português:

- Aplicar o item N°15 (Fixação Inox – x1) com os itens N°9 (Anilha – x1) e N°11 (Porca Freada – x1). Apertar todos os parafusos das Fixações em Inox do lado esquerdo e direito com o valor correto de torque.

### Deutsch:

- Bringen Sie das Teil Nr. 15 (Edelstahlklemme – x1) mit den Teilen Nr. 9 (Unterlegscheibe – x1) und Nr. 11 (Nylock-Mutter – x1) an. Ziehen Sie alle Schrauben der Edelstahlklemme auf den richtigen Wert an, sowohl auf der linken als auch auf der rechten Seite.



### Italiano:

- Applicare l'elemento n. 18 (Barra di protezione superiore sinistra – x1) con l'elemento n. 7 (Vite – x1).

### English:

- Apply item N°18 (Upper Left Crash Bar – x1) with item N°7 (Screw – x1).

### Français:

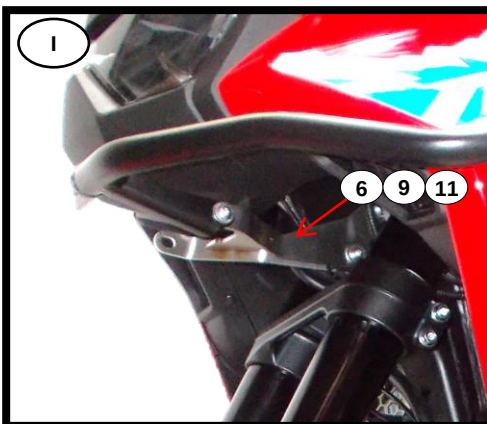
- Appliquer l'item N°18 (Haut à Gauche Crash Bar – x1) avec l'item N°7 (Vis – x1).

### Português:

- Aplicar o item N°18 (Carenagem Superior Esquerda – x1) com o item N°7 (Parafuso – x1).

### Deutsch:

- Bringen Sie das Teil Nr. 18 (Obere linke Schutzbügel – x1) mit dem Teil Nr. 7 (Schraube – x1) an.



### Italiano:

- Applicare gli elementi n. 6 (Vite – x1), n. 9 (Rondella – x1) e n. 11 (Madrevita Nylock – x1).

### English:

- Apply items N°6 (Screw – x1), N°9 (Washer – x1) and N°11 (Nut Nylock – x1).

### Français:

- Appliquer les items N°6 (Vis – x1), N°9 (Rondelle – x1) et N°11 (Écrou Freine – x1).

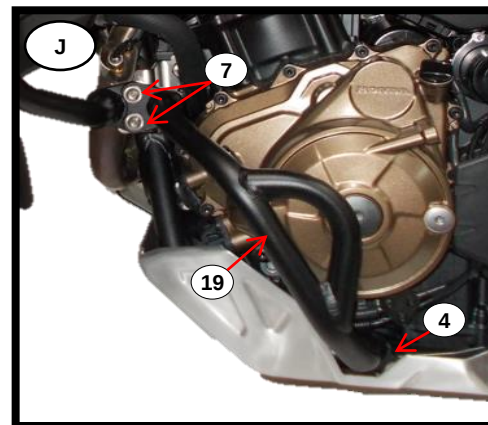
### Português:

- Aplicar os itens N°6 (Parafuso – x1), N°9 (Anilha – x1) e N°11 (Porca Freada – x1).

### Deutsch:

- Bringen Sie die Teile Nr. 6 (Schraube – x1), Nr. 9 (Unterlegscheibe – x1) und Nr. 11 (Nylock-Mutter – x1) an.

## ALUMINUM TRAIL CRASH BAR



### Italiano:

- Rimuovere l'elemento n. 7 (Vite – x1) (precedentemente montato) per applicare l'elemento n. 19 (Barra di protezione inferiore sinistra – x1) con l'elemento n. 4 (Vite – x1) e applicare l'elemento n. 7 (Vite – x2).

### English:

- Remove item N°7 (Screw – x1) (previously mounted) to apply item N°19 (Lower Left Crash Bar – x1) with item N°4 (Screw – x1) and apply item N°7 (Screw – x2).

### Français:

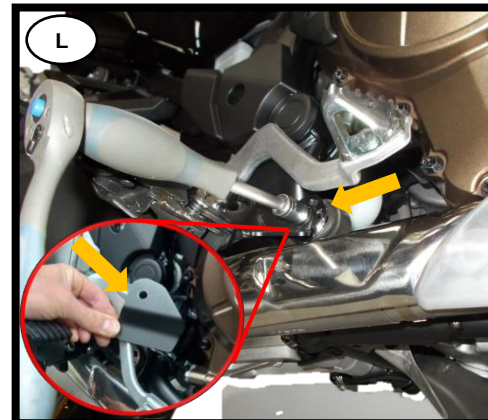
- Retirer l'item N°7 (Vis – x1) (monté précédemment) appliquer l'item N°19 (Haut à Gauche Crash Bar – x1) avec l'item N°4 (Vis – x1) et appliquer l'item N°7 (Vis – x2).

### Português:

- Retirar o item N°7 (Parafuso – x1) (montado anteriormente) para aplicar o item N°19 (Carenagem Inferior Esquerda – x1) com o item N°4 (Parafuso – x1) e aplicar o item N°7 (Parafuso – x2).

### Deutsch:

- Entfernen Sie das Teil Nr. 7 (Schraube – x1) (zuvor montiert), um das Teil Nr. 19 (Untere linke Schutzbügel – x1) mit dem Teil Nr. 4 (Schraube – x1) zu montieren und das Teil Nr. 7 (Schraube – x2) anzubringen.



### Italiano:

- Rimuovere la vite OEM e il morsetto OEM (lato destro).

### English:

- Remove OEM screw and OEM Clamp (Right Side).

### Français:

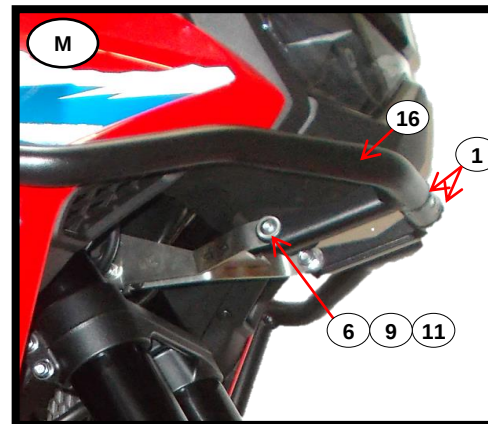
- Retirer le vis OEM et Fixation OEM (Côté Droit).

### Português:

- Retirar parafuso OEM e Fixação OEM (Lado Direito).

### Deutsch:

- Entfernen Sie die OEM-Schraube und die OEM-Klemme (rechte Seite).



### Italiano:

- Applicare l'elemento n. 16 (Barra di protezione superiore destra) con l'elemento n. 1 (Vite – x2). Applicare gli elementi n. 6 (Vite – x1), n. 9 (Rondella – x1) e n. 11 (Madrevita Nylock – x1).

### English:

- Apply item N°16 (Upper Right Crash Bar) with item N°1 (Screw – x2). Apply items N°6 (Screw – x1), N°9 (Washer – x1) and N°11 (Nut Nylock – x1).

### Français:

- Appliquer l'item N°16 (Haut à Droit Crash Bar) avec l'item N°1 (Vis – x2). Appliquer les items N°6 (Vis – x1), N°9 (Rondelle – x1) et N°11 (Écrou Freine – x1).

### Português:

- Aplicar o item N°16 (Carenagem Superior Direita) com o item N°1 (Parafuso – x2). Aplicar os itens N°6 (Parafuso – x1), N°9 (Anilha – x1) e N°11 (Porca Freada – x1).

### Deutsch:

- Bringen Sie das Teil Nr. 16 (Obere rechte Schutzbügel) mit dem Teil Nr. 1 (Schraube – x2) an. Bringen Sie die Teile Nr. 6 (Schraube – x1), Nr. 9 (Unterlegscheibe – x1) und Nr. 11 (Nylock-Mutter – x1) an.